



БУЙРУК  
ПРИКАЗ

*2025-ж. 10-июль № 03-203*

Бишкек ш.  
г.Бишкек

**«Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатациялоочуларынын ишмердүүлүгүн тастыктамалоо жана көзөмөлдөө жол-жоболору боюнча учуулардын метеорологиялык камсыздалышын баалоо бөлүгүндөгү Нускаманы», «Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатациялоочуларынын ишмердүүлүгүн тастыктамалоо жана көзөмөлдөө жол-жоболору боюнча кабиналык экипаждын дайындалган экзаменаторлорун бекитүү жана алардын ишмердүүлүгүнө көзөмөл жүргүзүү бөлүгүндөгү Нускаманы» жана «Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатациялоочуларынын ишмердүүлүгүн тастыктамалоо жана көзөмөлдөө процедуралары боюнча жүргүнчүлөрдү эвакуациялоону демонстрациялоо бөлүгүндөгү Нускаманы» бекитүү жана ишке киргизүү жөнүндө**

Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетинин алдындагы Жарандык авиация боюнча мамлекеттик агенттигинин (мындан ары – Мамлекеттик агенттик) 2025-жылдын 26-майындагы №12-108 буйругунун негизинде «Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетинин алдындагы Жарандык авиация боюнча мамлекеттик агенттигинин документтерин англис тилине которуу жана актуалдаштыруу боюнча, эл аралык аудиттерге даярдык көрүү алкагында» жана эл аралык уюмдар менен өз ара аракеттенүүнүн натыйжалуулугун жогорулатуу, ички документациянын эл аралык аудиттер жана өнөктөштөр үчүн жеткиликтүүлүгүн жана түшүнүктүүлүгүн жогорулатуу максатында, **буйрук кылам:**

1. Бекитилсин жана күчүнө киргизилсин:
  - №1-тиркемеге ылайык «Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатациялоочуларынын ишмердүүлүгүн тастыктамалоо жана көзөмөлдөө жол-жоболору боюнча учуулардын метеорологиялык камсыздалышын баалоо бөлүгүндөгү Нускамасы»;
  - №2-тиркемеге ылайык «Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатациялоочуларынын ишмердүүлүгүн тастыктамалоо жана көзөмөлдөө жол-жоболору боюнча кабиналык экипаждын дайындалган экзаменаторлорун бекитүү жана алардын ишмердүүлүгүнө көзөмөл жүргүзүү бөлүгүндөгү Нускама»;

– №3-тиркёмеге ылайык «Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатациялоочуларынын ишмердүүлүгүн сертификациялоо жана көзөмөлдөө процедуралары боюнча жүргүнчүлөрдү эвакуациялоону демонстрациялоо бөлүгүндөгү Нускама».

2. 1-пунктта көрсөтүлгөн Нускалар ушул буйрукка кол коюлган учурдан тартып күчүнө кирсин.

3. Түзүмдүк бөлүмдөрдүн жетекчилери бул Нускаларды аткарууга кабыл алышсын.

4. Мамлекеттик агенттиктин иш кагаздарын жүргүзүүчүсү М.Т. Тыналиева ушул буйрукту жана жаңы тиркемелерди тиешелүү бардык бөлүмдөргө жеткирсин.

5. «Учууларды метеорологиялык камсыздоо жаатында баалоо боюнча Кыргыз Республикасындагы аба кемелеринин эксплуатанттарынын иш аракеттерин тастыктамалоо жана көзөмөлдөө боюнча Нускамасынын», «Кабиналык экипаждын экзаменаторлорун жана алардын иш аракеттерин байкоочу Нускамасынын», «Жүргүнчүлөрдү эвакуациялоо демонстрациясынын жол-жоболору боюнча Кыргыз Республикасындагы аба кемелеринин эксплуатанттарынын иш аракеттерин тастыктамалоо жана көзөмөлдөө боюнча Нускамасынын» экинчи редакциясын бекитүү жана колдонууга киргизүү жөнүндөгү Мамлекеттик агенттиктин 2025-жылдын 16-январындагы №23 буйругу күчүн жоготту деп табылсын.

6. Бул буйруктун аткарылышын көзөмөлдөө директордун орун басары К.Т. Төлөгеновго жүктөлсүн.

---

**Об утверждении и введении в действие «Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся оценки метеорологического обеспечения полетов», «Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся утверждения назначенных экзаменаторов кабинного экипажа и надзору за их деятельностью» и «Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся демонстрации эвакуации пассажиров»**

На основании приказа Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее – Государственное агентство) №12-108 от 26.05.2025г. «О переводе на английский язык и актуализации документов Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики в рамках подготовки к международным аудитам», а также в целях повышения эффективности взаимодействия с международными организациями,

повышения доступности и упрощения восприятия внутренней документации для международных аудиторов и партнеров, **приказываю:**

1. Утвердить и ввести в действие:

- «Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся оценки метеорологического обеспечения полетов» согласно Приложению №1;

- «Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся утверждения назначенных экзаменаторов кабинного экипажа и надзору за их деятельностью» согласно Приложению №2;

- «Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров» согласно Приложению №3.

2. Инструкции указанные в пункте 1 вступают в силу с момента подписания настоящего приказа.

3. Руководителям структурных подразделений принять к исполнению данные инструкции.

4. Делопроизводителю Государственного агентства М.Т. Тыналиевой довести настоящий приказ и новые приложения до сведения всех соответствующих отделов.

5. Признать утратившим силу приказ Государственного агентства №23 от 16.01.2025г. Об утверждении и введении в действие второй редакции «Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части оценки метеорологического обеспечения полетов», «Инструкции по утверждению экзаменаторов кабинного экипажа и надзора за их деятельностью», «Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров»,

6. Контроль за исполнением настоящего приказа возлагается на заместителя директора К.Т. Төлөгөнова.

Директор



Д.К. Бостонов

 <p>ГАГА Государственное агентство Гражданской авиации Кыргызской Республики</p>	<p><b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b>  <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b></p>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

**«APPROVED»**

By the order of the  
State Civil Aviation Agency under  
Cabinet of Ministers  
of the Kyrgyz Republic  
from « 16 » 07 2025 year.  
№ 03



**«УТВЕРЖДЕНО»**

Приказом Государственного  
агентства гражданской авиации при  
Кабинете Министров  
Кыргызской Республики  
от « 16 » 07 2025 года.  
№ 03



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за  
 деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской  
 Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of  
 Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger  
 Evacuation Demonstration**

**Бишкек**



<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
	Глава Chapter	0
	Редакция Edition	02

## **Введение** **Introduction**

Инструкция по процедурам демонстрации эвакуации (далее - Инструкция) предназначена для обеспечения безопасности гражданской авиации Кыргызской Республики и установления четких процедур демонстрации эвакуации пассажиров в случае возникновения нештатных ситуаций на борту воздушных судов. Эвакуация — это важный элемент в системе управления безопасностью полетов, и ее правильное выполнение способствует минимизации рисков для жизни и здоровья пассажиров и экипажа.

Процедуры, изложенные в настоящем документе, основываются на международных стандартах и рекомендациях Международной организации гражданской авиации (ИКАО), а также на национальных нормативных актах Кыргызской Республики в области гражданской авиации. Инструкция предназначена для всех операторов воздушных судов, экипажей, а также служб, задействованных в обеспечении безопасности авиационных перевозок.

Эффективное и своевременное проведение демонстрации эвакуации требует от всего персонала высокого уровня подготовки, знания процедур и способности действовать в условиях стресса. Важным аспектом является регулярное проведение тренировок и упражнений для поддержания навыков, а также обеспечение информированности пассажиров о действиях в случае возникновения экстренной ситуации.

Настоящий документ содержит подробные рекомендации по организации и проведению демонстрации эвакуации на борту воздушных судов, а также указывает на обязанности экипажа и персонала, отвечающего за безопасность, в процессе эвакуации пассажиров.

The Instruction on Evacuation Demonstration Procedures (hereinafter referred to as the Instruction) is designed to ensure the safety of civil aviation of the Kyrgyz Republic and establish clear procedures for demonstrating the evacuation of passengers in the event of emergency situations on board aircraft. Evacuation is an important element in the flight safety management system, and its proper implementation helps to minimize risks to the life and health of passengers and crew.

The procedures set out in this document are based on international standards and recommendations of the International Civil Aviation Organization (ICAO), as well as on the national regulations of the Kyrgyz Republic in the field of civil aviation. The Instruction is intended for all aircraft operators, crews, as well as services involved in ensuring the safety of air transportation.

An effective and timely evacuation demonstration requires a high level of training, knowledge of procedures and the ability to operate under stress from all personnel. An important aspect is regular training and exercises to maintain skills, as well as ensuring that passengers are informed about what to do in the event of an emergency.

This document contains detailed recommendations for organizing and conducting an evacuation demonstration on board aircraft, and also indicates the responsibilities of the crew and personnel responsible for safety during the evacuation of passengers.

*\*Примечание: Английский перевод данного документа носит информационный характер и не является официальным переводом.*

*\*Note: The English version of this document is for informational purposes only and is not an official translation.*

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

**0.1 Ведомость по документу**  
**0.1 Statement of the document**

Название документа Document title	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration	
Разработано Developed by	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Разработчик Developer	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Введено в действие Enforced by	<input type="checkbox"/> впервые First time	<input checked="" type="checkbox"/> ревизия revision
Распорядительный документ Directive Document	Приказ Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики «Об утверждении Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров» № _____ от _____ 2025 Order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic "On Approval of the Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration" No _____ dated _____ 2025	
Дата введения в действие Date of Entry into Force	« _____ » _____ 2025 год. « _____ » _____ 2025 year.	
Место хранения контрольного экземпляра Location of the Master Copy	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Периодичность пересмотра Review Frequency	Один раз в год Once a year	
Ведомость по копии документа Document Copy Register		
Статус экземпляра Status	Контрольный <input type="checkbox"/> Control	Рабочий <input type="checkbox"/> Working

 <p><b>ГАГА</b> Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</p>	<p><b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b></p>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

Порядковый номер Serial number	
Держатель экземпляра Copy Holder	
Ответственный за ведение экземпляра Responsible for maintaining the copy	



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	0
Редакция Edition	02

## **0.2 Содержание**

### **0.2 Content**

<b>0.1 Ведомость по документу</b> .....	<b>3</b>
<b>0.1 Statement of the document</b> .....	<b>3</b>
<b>0.2 Содержание</b> .....	<b>5</b>
<b>0.2 Content</b> .....	<b>5</b>
<b>0.3 Перечень владельцев документ</b> .....	<b>7</b>
<b>0.3 List of document owners</b> .....	<b>7</b>
<b>0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений</b> .....	<b>7</b>
<b>0.4 Responsible unit for amendments and additions</b> .....	<b>7</b>
<b>0.5 Актуальность страниц</b> .....	<b>8</b>
<b>0.5 Relevance of pages</b> .....	<b>8</b>
<b>0.6 Изменения и дополнения</b> .....	<b>8</b>
<b>0.6 Amendments and additions</b> .....	<b>8</b>
<b>0.7 Область действия</b> .....	<b>9</b>
<b>0.8 Связанные документы</b> .....	<b>9</b>
<b>0.9 Нормативные ссылки</b> .....	<b>9</b>
<b>0.10 Термины и определения</b> .....	<b>10</b>
<b>0.10 Terms and definitions</b> .....	<b>10</b>
<b>0.11 Сокращение</b> .....	<b>11</b>
<b>0.11 Reduction</b> .....	<b>11</b>
<b>0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий</b> .....	<b>12</b>
<b>0.12 List of Active Pages and Audit Records</b> .....	<b>12</b>
<b>0.13 регистрации проверок, изменений и дополнений</b> .....	<b>14</b>
<b>0.13 List of registration of inspections, amendments and additions</b> .....	<b>14</b>
<b>1. Процедуры демонстрации эвакуации</b> .....	<b>15</b>
<b>1. Evacuation demonstration procedures</b> .....	<b>15</b>
<b>2. Процедуры для проведения частичной демонстрации аварийной эвакуации</b> .....	<b>17</b>
<b>2. Procedures for conducting a partial demonstration of emergency evacuation</b> .....	<b>17</b>
<b>3. Оценка частичной демонстрации эвакуации</b> .....	<b>20</b>
<b>3. Assessment of a partial demonstration of evacuation</b> .....	<b>20</b>
<b>4. Отчет о демонстрации аварийной эвакуации на сушу</b> .....	<b>22</b>
<b>4. Report on the demonstration of emergency evacuation to land</b> .....	<b>22</b>
<b>5. Демонстрация эвакуации на воду</b> .....	<b>23</b>

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

<b>5. Water evacuation demonstration .....</b>	<b>23</b>
<b>6. Частичная демонстрация эвакуации на воду .....</b>	<b>24</b>
<b>6. Partial Demonstration of Water Evacuation .....</b>	<b>24</b>
<b>7. Оценка демонстрации аварийной эвакуации на воду.....</b>	<b>26</b>
<b>7. Evaluation of the demonstration of emergency evacuation to water.....</b>	<b>26</b>
<b>8. Отчет о демонстрации аварийной эвакуации на воду .....</b>	<b>28</b>
<b>8. Report on the demonstration of emergency evacuation to the water .....</b>	<b>28</b>
<b>9. Отчет о частичной демонстрации эвакуации на воду воздушного оператора .....</b>	<b>29</b>
<b>9. Air Operator's Partial Water Evacuation Demonstration Report .....</b>	<b>29</b>
<b>Приложение 1 .....</b>	<b>30</b>
<b>Appendix 1.....</b>	<b>30</b>
<b>Контрольная карта комплексной .....</b>	<b>30</b>
<b>проверки эксплуатанта воздушного транспорта.....</b>	<b>30</b>
<b>Демонстрация эвакуации из воздушного судна .....</b>	<b>30</b>
<b>Checklist of a complex.....</b>	<b>30</b>
<b>inspection of the air transport operator.....</b>	<b>30</b>
<b>Aircraft evacuation demonstration .....</b>	<b>30</b>

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

### 0.3 Перечень владельцев документ

### 0.3 List of document owners

Регистрационный номер экземпляра Copy registration number	Статус Status	Формат Format	Владелец экземпляра Owner of copy	Дата получения Date of receipt	Подпись Signature
1	Контрольный Control Paper	Бумажный / Электронный Hard copy electronic	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department		
2	Контрольный Control Paper	Бумажный Hard copy	Канцелярия Chancellery		
3	Копия Copy	Бумажный Hard copy	Управление сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Department		
4	Копия Copy	Бумажный Hard copy	Отдел мониторинга качества и системы безопасности полетов Quality Monitoring and Safety System Division of the Flight Safety Management Department		

### 0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений

### 0.4 Responsible unit for amendments and additions

Ответственным за внесение изменений и дополнений в настоящую Инструкцию является Управление летной эксплуатации. The Flight Operations Department is responsible for making amendments and additions to this Instruction.



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	0
Редакция Edition	02

**Контактная информация:**

Телефон/факс: 0312 25-15-59

Электронная почта: n.alimov@caa.kg

**Contact information:**

Phone/fax: 0312 25-15-59

E-mail: n.alimov@caa.kg

**0.5 Актуальность страниц**

**0.5 Relevance of pages**

Все действующие страницы документа должны быть указаны в **Перечне действующих страниц** с указанием номера страницы, номера ревизии и даты вступления в силу. В случае, если номер страницы, номер ревизии или дата вступления в силу не соответствуют данным, указанным в **Перечне действующих страниц и регистрации изменений**, такие страницы считаются недействительными, не подлежат использованию и должны быть незамедлительно изъяты из документа.

Ответственность за актуализацию документа возложена на начальника УЛЭ. В этой связи любые распечатанные или рукописные копии не считаются проверенными.

**0.6 Изменения и дополнения**

**0.6 Amendments and additions**

Изменения и дополнения в настоящую Инструкцию вносятся в случае:

- Внесения изменений в нормативные документы ГАГА КР;
- Совершенствования производственных процессов;
- Результатов проведенных инспекций и аудитов;
- Расследования авиационных происшествий и инцидентов;
- Научных исследований и рекомендованной практики в области безопасности полетов, авиационной безопасности и качества.

Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Инструкцию обладает заведующий Управления летной эксплуатации. Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон. Все поступившие

All current pages of the document must be listed in the List of Current Pages with the page number, revision number, and effective date. If the page number, revision number or effective date do not correspond to the data indicated in the List of Valid Pages and Registration of Changes, such pages shall be considered invalid, shall not be used and shall be immediately removed from the document.

The responsibility for maintaining the document's currency lies with the Head of the Flight OPS Department. Accordingly, any printed or handwritten copies are not considered verified.

Amendments and additions to this Instruction shall be made in case of:

- Introduction of amendments to the regulatory documents of GAGA KR;
- Improvement of production processes;
- Results of conducted inspections and audits;
- Investigation of aviation accidents and incidents;
- Scientific research and recommended practices in the field of flight safety, aviation safety and quality.

The Head of the Flight Operations Department has the right to make amendments, changes and additions to the Instruction. This requires prior written submission of comments, suggestions and wishes from interested parties. All amendments received will be thoroughly analyzed and, if necessary, registered with an

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

поправки будут тщательно проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации поправок, изменений и дополнений документа».

entry in the “List of Registration of Amendments, Changes and Additions to the Document”.

### 0.7 Область действия

#### 0.7 Scope

Данная инструкция применяется ко всем эксплуатантам воздушных судов, зарегистрированным в Кыргызской Республике, для которых требуется проведение демонстрации эвакуации в целях обеспечения безопасности пассажиров.

This instruction applies to all aircraft operators registered in the Kyrgyz Republic for which an evacuation demonstration is required to ensure the safety of passengers.

### 0.8 Связанные документы

#### 0.8 Related documents

Номер/Number	Наименование/ Name
SCAA-QMS-STD-02	Стандарт по разработке нормативных документов ГАГА при КМ КР Standard for the development of regulatory documents of GAGA under the CM of the KR
SCAA-OPS-GM-01	Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта Operator's Certificate Issuance Manual

### 0.9 Нормативные ссылки

#### 0.9 Normative References

Настоящая Инструкция разработана с учетом требований и рекомендаций следующих документов, стандартов и рекомендуемых практик:

#### Воздушное законодательство Кыргызской Республики:

- Воздушный Кодекс Кыргызской Республики;
- Авиационные правила Кыргызской Республики-6;
- Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта.

#### Инструктивный материал:

- Doc 8335 ИКАО, «Руководство по процедурам эксплуатационной инспекции,

This Instruction has been developed taking into account the requirements and recommendations of the following documents, standards and recommended practices:

#### Air legislation of the Kyrgyz Republic:

- Air Code of the Kyrgyz Republic;
- Aviation Rules of the Kyrgyz Republic-6;
- Guidelines for issuing an Air Operator's Certificate

#### Instructional material:



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	0
Редакция Edition	02

сертификации и постоянного надзора» (издание шестое, 2022);

- ICAO Doc 8335, Guidelines on Procedures for Operational Inspection, Certification and Ongoing Supervision (Sixth Edition, 2022);

## 0.10 Термины и определения

### 0.10 Terms and definitions

В настоящей Инструкции, применены следующие термины с соответствующими определениями

**Аэропорт** - комплекс сооружений, включающий в себя аэродром, аэровокзал, другие сооружения, предназначенные для приёма и отправки воздушных судов, обслуживания воздушных перевозок и имеющие для этих целей необходимое оборудование, авиационный персонал и других работников;

**Воздушное судно** - любой летательный аппарат, поддерживаемый в атмосфере за счет его взаимодействия с воздухом, исключая взаимодействие с воздухом, отраженным от земной или водной поверхности;

**Орган гражданской авиации** – Государственное агентство гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики;

**Спасательный плот** - коллективное спасательное средство, предназначенное для спасения пассажиров и экипажей тонущих судов и летательных аппаратов при вынужденной посадке на воду.

**Международная организация гражданской авиации** - специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, устанавливающее международные нормы и стандарты, необходимые для обеспечения безопасности, надежности и эффективности воздушного сообщения;

**Авиакомпания** - юридическое лицо, имеющее сертификат эксплуатанта воздушных судов;

**APU** - комплекс, состоящий из двух электрических генераторов, приводимых в движение газотурбинным двигателем, находящимся в хвосте самолета;

**Наземный источник питания** - мощный дизельный генератор, установленный на шасси

In this Instruction, the following terms with appropriate definitions are used

**Airport is** a complex of structures that includes an aerodrome, an air terminal, other facilities designed for receiving and dispatching aircraft, servicing air transportation and having the necessary equipment, aviation personnel and other employees for these purposes;

**Aircraft** - any aircraft maintained in the atmosphere due to its interaction with the air, excluding interaction with air reflected from the ground or water surface;

**Civil Aviation Authority** – the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic;

**Liferaft** is a collective life-saving device designed to rescue passengers and crews of sinking ships and aircraft during an emergency landing on water.

**International Civil Aviation Organization** - a specialized agency of the United Nations that establishes international norms and standards necessary to ensure the safety, reliability and efficiency of air traffic;

**Airline** - a legal entity that has an aircraft operator certificate;

**APU is** a complex consisting of two electric generators driven by a gas turbine engine located in the tail of the aircraft;

**The ground power source** is a powerful diesel generator installed on the chassis of a truck. The



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	0
Редакция Edition	02

грузового автомобиля. Агрегат предназначен для выработки переменного трехфазного тока частотой 400 Гц, необходимого для питания энергосистемы воздушного судна во время стоянки;

**Спасательный плот** - коллективное спасательное средство, предназначенное для спасения пассажиров и экипажей тонущих судов и летательных аппаратов при вынужденной посадке на воду.

**Член кабинного экипажа** - лицо, относящееся к авиационному персоналу, которое в интересах безопасности и в целях обслуживания пассажиров и (или) перевозки грузов выполняет обязанности на борту воздушного судна, поручаемые ему эксплуатантом или командиром воздушного судна, но не являющееся членом летного экипажа;

**Безопасность полета** - комплекс мер, обеспечивающих безопасное проведение полетов, при котором риск причинения вреда жизни или здоровью людей, или нанесения ущерба имуществу снижен до приемлемого уровня и поддерживается на этом либо более низком уровне посредством непрерывного процесса выявления источников опасности и контроля факторов риска;

**Летный состав** - члены летного экипажа, имеющие специальную подготовку и свидетельство на право летной эксплуатации воздушного судна данного типа и (или) его оборудования;

**Член экипажа** - лицо, относящееся к авиационному персоналу, назначенное для выполнения определенных обязанностей на борту воздушного судна в течение полетного времени;

**Эксплуатант** - лицо, организация или предприятие, занимающееся эксплуатацией воздушных судов или предлагающее свои услуги в этой области.

unit is designed to generate alternating three-phase current with a frequency of 400 Hz, which is necessary to power the power system of the aircraft during parking;

**Liferaft** is a collective life-saving device designed to rescue passengers and crews of sinking ships and aircraft during an emergency landing on water.

**Cabin crew member** - a person related to aviation personnel who, in the interests of safety and for the purpose of passenger service and (or) cargo transportation, performs duties on board the aircraft, assigned to him by the operator or aircraft commander, but who is not a member of the flight crew;

**Flight safety** is a set of measures that ensure the safe conduct of flights, in which the risk of harm to life or health of people, or damage to property is reduced to an acceptable level and maintained at this or lower level through a continuous process of identifying sources of danger and controlling risk factors;

**Flight personnel** - flight crew members who have special training and a certificate for the right to fly an aircraft of this type and (or) its equipment;

**Crew member** - a person related to aviation personnel, appointed to perform certain duties on board an aircraft during flight time;

**Operator** - a person, organization or enterprise engaged in the operation of aircraft or offering its services in this field.

## 0.11 Сокращение

### 0.11 Reduction

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

<b>Термин Term</b>	<b>Определение Definition</b>
<b>ВС AC</b>	Воздушное судно Aircraft
<b>УЛЭ OPS</b>	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department
<b>УВД ATC</b>	Управление воздушным движением Air traffic control
<b>Орган ГА SCAA</b>	Государственное агентство гражданской авиации при кабинете министров Кыргызской Республики State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic
<b>BCU APU</b>	Вспомогательная силовая установка Auxiliary power unit

## 0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий

### 0.12 List of Active Pages and Audit Records

<b>Номер Глава а Chapter number</b>	<b>Номер страницы Page number</b>	<b>Номер ревизии Revision number</b>	<b>Действует с: Effective from:</b>
Глава 0 Chapter 0	1	00	
Глава 0 Chapter 0	2	00	
Глава 0 Chapter 0	3	00	
Глава 0 Chapter 0	4	00	
Глава 0 Chapter 0	5	00	
Глава 0 Chapter 0	6	00	
Глава 0 Chapter 0	7	00	
Глава 0 Chapter 0	8	00	
Глава 0 Chapter 0	9	00	
Глава 0 Chapter 0	10	00	
Глава 0 Chapter 0	11	00	
Глава 0 Chapter 0	12	00	

<p><b>ГАГА</b> Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</p>	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	02

Глава 0 Chapter 0	13	00	
Глава 0 Chapter 0	14	00	
Глава 0 Chapter 0	15	00	
Глава 1 Chapter 1	16	00	
Глава 1 Chapter 1	17	00	
Глава 2 Chapter 2	18	00	
Глава 2 Chapter 3	19	00	
Глава 3 Chapter 4	20	00	
Глава 3 Chapter 4	21	00	
Глава 4 Chapter 5	22	00	
Глава 5 Chapter 5	23	00	
Глава 5 Chapter 5	24	00	
Глава 6 Chapter 5	25	00	
Глава 6 Chapter 5	26	00	
Глава 7 Chapter 6	27	00	
Глава 7 Chapter 7	28	00	
Глава 8 Chapter 8	29	00	
Глава 9 Chapter 9	30	00	
Приложение Appendix 1	31	00	
Приложение Appendix 1	32	00	
Приложение Appendix 1	33	00	
Приложение Appendix 1	34	00	





**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	1
Редакция Edition	02

## **1. Процедуры демонстрации эвакуации**

### **1. Evacuation demonstration procedures**

Заявитель должен представить следующую информацию для предлагаемой демонстрации эвакуации и демонстрации;

- Письмо-запрос в Орган гражданской авиации для демонстрации эвакуации на сушу и воду:

- Тип и модификация воздушного судна, используемого в качестве посадочной способности

- Количество членов кабинного экипажа и их назначенные должности

- Предлагаемая дата, время и место проведения демонстрации

- Имя и номер телефона заявителя, ответственного за демонстрацию эвакуации.

- Описание того, как оператор предлагает продемонстрировать эвакуацию, сигналы, которые будут использоваться для демонстрации эвакуации, блокировка выходов, которые не будут использоваться для демонстрации.

- Следующие сопроводительные письма должны включать в себя:

- Схема с расположением выходов, которые будут использованы во время демонстрации эвакуации

- Назначенные места для каждого члена экипажа во время взлета.

- Схема салона, показывающая расположение пассажирских сидений, кухонь, проходов, туалетов, перегородок в пассажирском салоне, отсеков, если применимо.

- Схема расположения и описание аварийного оборудования, такого как огнетушители, переносные кислородные баллоны и маски, мегафоны, топоры, аварийные канаты, спасательные плоты / желоба, индивидуальные плавательные средства, аварийная и медицинская аптечки для оказания первой помощи, пиротехнические средства и другое, если применимо.

The applicant must provide the following information for the proposed evacuation demonstration and demonstration;

- Request letter to the Civil Aviation Authority to demonstrate evacuation to land and water:

- Type and modification of the aircraft used as landing capacity

- Number of cabin crew members and their assigned positions

- Proposed date, time and location of the demonstration

- Name and phone number of the applicant responsible for the evacuation demonstration.

- A description of how the operator proposes to demonstrate the evacuation, the signals that will be used to demonstrate the evacuation, the blocking of exits that will not be used for the demonstration.

- The following cover letters should include:

- Layout of the exits to be used during the evacuation demonstration

- Assigned seats for each crew member during take-off.

- Cabin layout showing the location of passenger seats, kitchens, aisles, toilets, passenger compartments, compartments, if applicable.

- Layout and description of emergency equipment such as fire extinguishers, portable oxygen cylinders and masks, megaphones, hatchets, emergency ropes, life rafts/chutes, personal floating equipment, emergency and medical first aid kits, pyrotechnics, and others, if applicable.



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	1
Редакция Edition	02

- Описание установленного аварийного оборудования, включая тип и модель.
- Описание аварийного оборудования, используемого для приводнения, таких как спасательный плот и средства для выживания.
- Копии страниц Руководства для членов кабинного экипажа, описывающие их обязанности и ответственность за аварийную эвакуацию на сушу и воду.
- Копия инструкции по безопасности для пассажиров.
- Список летных экипажей и членов кабинного экипажей, допущенных к участию в демонстрации эвакуации

- A description of the emergency equipment installed, including type and model.
- A description of the emergency equipment used for docking, such as life raft and survival equipment.
- Copies of pages of the Cabin Crew Manual describing their duties and responsibilities for emergency evacuation to land and water.
- A copy of the safety instructions for passengers.
- List of flight crews and cabin crew members authorized to participate in the evacuation demonstration

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	2
		Редакция Edition	02

## 2. Процедуры для проведения частичной демонстрации аварийной эвакуации

## 2. Procedures for conducting a partial demonstration of emergency evacuation

- Предварительное проведение совещания по планированию демонстрации эвакуации с эксплуатантом для обсуждения соблюдения точных процедур и критериев, необходимых для успешной демонстрации.
- Обеспечение эксплуатантом типа и модификации самолета, конфигурации салона, с учетом полного состава экипажа, включая дополнительных членов экипажа для утверждения.
- Демонстрация проводится в темноте, либо на перроне ночью, либо в ангаре с погасшими огнями.
- Во время начала отсчета времени демонстрации, электрическая система самолета полностью питается либо источником наземного питания, либо АПУ.
- Члены экипажа симулируют полную подготовку к взлету, включая выполнение всех контрольных перечней вплоть до контрольного списка взлета. Работа двигателя симулируется. Члены экипажа сидят на своих обычных местах для взлета.
- Летный экипаж имитирует начало взлета, за которым следует высокоскоростной, а затем прерванный взлет из-за пожара двигателя или другого соответствующего имитируемого сбоя.
- Поступление сигнала об отказе нормальной электрической мощности (путем отключения внешнего блока питания или АПУ). Прерывание нормальной мощности станет ясным сигналом для всех участников, что время проведения демонстрации началось. Наружные огни воздушного судна и освещение в салоне гаснут, и при нормальной работе все лампы аварийного освещения (дверей и освещение на уровне пола) светятся.
- Члены кабинного экипажа расстегивают свои ремни безопасности, встают со своих мест, определяют, какие выходы можно использовать для эвакуации, открывают выходы и выпускают надувные спасательные
- Pre-conduct an evacuation demonstration planning meeting with the operator to discuss compliance with the exact procedures and criteria required for a successful demonstration.
- Providing the operator with the type and modification of the aircraft, cabin configuration, taking into account the full crew, including additional crew members for approval.
- The demonstration takes place in the dark, either on the platform at night or in a hangar with the lights out.
- During the start of the demonstration timer, the aircraft's electrical system is fully powered by either the ground power supply or the APU.
- Crew members simulate full take-off preparations, including completing all checklists up to the take-off checklist. The operation of the engine is simulated. Crew members sit in their usual take-off seats.
- The flight crew simulates the beginning of takeoff, followed by a high-speed takeoff and then an aborted takeoff due to an engine fire or other relevant simulated failure.
- Normal power failure alarm (by disconnecting an external power supply or APU). The interruption of normal power will be a clear signal to all participants that the time for the demonstration has begun. The aircraft's exterior lights and cabin lights will go out and all emergency lights (doors and floor-level lighting) will glow during normal operation.
- Cabin crew members unfasten their seat belts, get up from their seats, determine which exits can be used for evacuation, open exits and release inflatable escape ladders. For a successful demonstration, the total time that elapses from a

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	2
		Редакция Edition	02

трапы. Для успешной демонстрации общее время, которое истекает от прерывания электропитания до полного развертывания всех активированных трапов, не должно превышать 15 секунд. Надувные трапы не считаются полностью развернутыми до тех пор, пока они не достигнут земли и не будут надуты до твердости, обеспечивающую безопасную эвакуацию пассажиров.

- Чтобы контролировать время и оценивать демонстрацию, персонал Органа гражданской авиации располагается в салоне, у каждого выхода внутри и снаружи самолета. Инспектор Органа ГА, ответственный за время демонстрации, находится за пределами самолета с секундомером. Он начинает отсчет времени, когда наружные огни самолета погаснут. Ровно через 15 секунд он назовет «время» всем участникам, и демонстрация считается завершенной. Затем он связывается с инспекторами Органа ГА, находящимися у выходов внутри и снаружи самолета, чтобы подтвердить, должным ли образом выполнялись процедуры аварийной эвакуации, правильно ли надуты трапы по истечении 15 секунд.

- Используются минимум два аварийных выхода. Персонал эксплуатанта, находящийся в самолете не должен знать заранее, какие выходы будут использоваться для эвакуации и какие будут быть непригодными для использования. Один из способов указать членам экипажа сразу же после начала демонстрации, что выходы непригодны для эвакуации, заключается в том, что сотрудники Органа ГА стоят с яркими фонарями с внешней стороны самолета, непосредственно у выходов. Когда внешние огни самолета погаснут и начнется отсчет времени, сотрудники Органа ГА будут светить фонарями в окна аварийных выходов, которых сочтут непригодными для эвакуации, имитируя огонь снаружи самолета. Альтернативным методом будет инспектор, находящийся внутри самолета, блокирующий выход с помощью предварительно

power interruption to the full deployment of all activated ladders should not exceed 15 seconds. Inflatable ladders are not considered fully deployed until they reach the ground and are inflated to a firmness that ensures the safe evacuation of passengers.

- In order to control the time and evaluate the demonstration, Civil Aviation Authority personnel are located in the cabin, at each gate inside and outside the aircraft. The inspector of the Civil Aviation Authority responsible for the demonstration shall be outside the aircraft with a stopwatch. It begins to count down the time when the exterior lights of the aircraft go out. After exactly 15 seconds, he will tell the "time" to all participants, and the demonstration is considered complete. He then contacts the inspectors of the Civil Aviation Authority located at the gates inside and outside the aircraft to confirm that emergency procedures have been properly followed. evacuation, whether the ladders are properly inflated after 15 seconds.

- A minimum of two emergency exits are used. The operator's personnel on board the aircraft should not know in advance which exits will be used for evacuation and which will be unusable. One way to indicate to the crew members immediately after the start of the demonstration that the exits are unsuitable for evacuation is to have the Civil Aviation Body personnel stand with bright lights on the outside of the aircraft, directly at the exits. When the exterior lights of the aircraft are extinguished and the countdown begins, the staff of the Civil Aviation Authority will shine lanterns into the emergency exit windows deemed unsuitable for evacuation, simulating fire from outside the aircraft. An alternative method would be an inspector inside the aircraft, blocking the exit with a pre-informed signal. In accordance with

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	2
		Редакция Edition	02

проинформированного сигнала. В соответствии с процедурами, прежде чем открывать ее и выпускать надувной трап, члены кабинного экипажа должны осмотреть внешние условия, чтобы убедиться, что аварийная дверь (люк) пригодна для использования. В случае если член кабинного экипажа видит с наружной стороны окна аварийной двери светящийся свет фонаря или заблокированный инспектором Органа ГА выход, он (она) должен считать его непригодным для эвакуации и выбрать альтернативный выход для открытия.

procedures, before opening it and releasing the inflatable ladder, cabin crew members must inspect the external conditions to ensure that the emergency door (hatch) is suitable for use. In the event that a cabin crew member sees a luminous light of a lantern or an exit blocked by an inspector of the Civil Aviation Authority from the outside of the emergency door window, he/she shall consider it unsuitable for evacuation and choose an alternative exit to open .



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	3
Редакция Edition	02

### 3. Оценка частичной демонстрации эвакуации

#### 3. Assessment of a partial demonstration of evacuation

• Члены кабинного экипажа расстегивают свои ремни безопасности, встают со своих мест, определяют, какие выходы можно использовать для эвакуации, открывают выходы и выпускают надувные спасательные трапы. Для успешной демонстрации общее время, которое истекает от прерывания электропитания до полного развертывания всех активированных трапов, не должно превышать 15 секунд. Надувные трапы не считаются полностью развернутыми до тех пор, пока они не достигнут земли и не будут надуты до твердости, обеспечивающую безопасную эвакуацию пассажиров.

• Чтобы контролировать время и оценивать демонстрацию, персонал Органа гражданской авиации располагается в салоне, у каждого выхода внутри и снаружи самолета. Инспектор Органа ГА, ответственный за время демонстрации, находится за пределами самолета с секундомером. Он начинает отсчет времени, когда наружные огни самолета погаснут. Ровно через 15 секунд он назовет «время» всем участникам, и демонстрация считается завершенной. Затем он связывается с инспекторами Органа ГА, находящимися у выходов внутри и снаружи самолета, чтобы подтвердить, должным ли образом выполнялись процедуры аварийной эвакуации, правильно ли надуты трапы по истечении 15 секунд.

• Моменты, которые следует отметить во время демонстрации эвакуации, - это

• Эффективность командования пилота при выполнении командных обязанностей;

• Эффективность выполнения кабинным экипажем назначенных им обязанностей по аварийной эвакуации, а также

• Недостатки или задержки.

• Если заявитель не может удовлетворительно продемонстрировать экстренную эвакуацию по каждому

• Cabin crew members unfasten their seat belts, get up from their seats, determine which exits can be used for evacuation, open exits and release inflatable escape ladders. For a successful demonstration, the total time that elapses from a power interruption to the full deployment of all activated ladders should not exceed 15 seconds. Inflatable ladders are not considered fully deployed until they reach the ground and are inflated to a firmness that ensures the safe evacuation of passengers.

• In order to control the time and evaluate the demonstration, Civil Aviation Authority personnel are located in the cabin, at each gate inside and outside the aircraft. The inspector of the Civil Aviation Authority responsible for the demonstration shall be outside the aircraft with a stopwatch. It begins to count down the time when the exterior lights of the aircraft go out. After exactly 15 seconds, he will tell the "time" to all participants, and the demonstration is considered complete. He then contacts the inspectors of the Civil Aviation Authority located at the gates inside and outside the aircraft to confirm that emergency procedures have been properly followed. evacuation, whether the ladders are properly inflated after 15 seconds.

• Points to note during the evacuation demonstration are

• Commitment of flight and cabin crew members to perform their duties both on the aircraft and on the ground;

• Effectiveness of the pilot's command in the performance of command duties; The effectiveness of the cabin crew in performing their assigned emergency evacuation duties, and

• Deficiencies or delays.

• If the applicant is unable to satisfactorily demonstrate emergency evacuation for each specific type, modification and configuration of



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	3
Редакция Edition	02

конкретному типу, модификации и конфигурации воздушных судов в течение 15 секунд, заявитель должен будет принять меры для устранения недостатка, который может включать следующее:

- пересмотр процедур эвакуации;
- совершенствование подготовки экипажей;
- изменение используемого оборудования;
- изменение положения салона; а также
- Снижение общего количества пассажиров
- Приверженность членов летного и cabinного экипажей выполнять возложенные обязанности как на самолете, так и на земле;

aircraft within 15 seconds, the applicant will be required to take steps to remedy the deficiency, which may include the following:

- Revision of evacuation procedures;
- improvement of crew training;
- change in the equipment used;
- Changing the position of the cabin; as well as
- Decrease in the total number of passengers
- The commitment of flight and cabin crew members to perform their assigned duties both on the airplane and on the ground;



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	4
Редакция Edition	02

**4. Отчет о демонстрации аварийной эвакуации на сушу**

**4. Report on the demonstration of emergency evacuation to land**

Частичная аварийная эвакуация на сушу

Partial emergency evacuation to land

1. Название оператора:
2. Дата / время демонстрации:
3. Тип / модификация самолета:
4. Количество установленных мест:
5. ФИО членов экипажа, список должностей каждого участника
6. Результаты: Удовлетворительно  
Неудовлетворительно
7. Замечания: (Включить описание того, какие выходы использовались и были ли развернуты аварийные трапы в течение 15 секунд после начала эвакуации)

1. Operator Name:
2. Demo Date/Time:
3. Aircraft Type/Modification:
4. Number of assigned seats:
5. Names of crew members, list of positions of each participant
6. Results: Satisfactory Unsatisfactory
7. Notes: (Include a description of which exits were used and whether emergency ladders were deployed within 15 seconds of the start of the evacuation)

Подпись инспектора:

Inspector's signature:

Имя инспектора:

Inspector Name:

Дата

Date



## **5. Демонстрация эвакуации на воду** **5. Water evacuation demonstration**

На этапе оперативной проверки процесса сертификации необходимо провести демонстрацию для каждого типа, модификации и конфигурации воздушного судна, которые будут использоваться при расширенных полетах по водным маршрутам (по любому маршруту, который проходит более 50 морских миль от земельных участков). Целью демонстрации является оценка способности оператора безопасно подготовить пассажиров, самолет и оборудование для запланированной посадки на воду. Перед проведением этой демонстрации Орган ГА должен определить, сертифицирован ли самолет в части летной годности для приводнения. Если воздушное судно не сертифицировано для приводнения, расширенные полеты над водой не должны разрешаться. Во время демонстрации оцениваются следующие четыре области:

- Программа аварийной тренировки
  - Процедуры аварийной посадки на воду
  - Компетентность экипажа
  - адекватность и надежность оборудования
- Подобно аварийной эвакуации на сушу, существуют два типа демонстраций эвакуации на воду, которые могут потребоваться: полномасштабные и частичные. Поскольку полномасштабные демонстрационные демонстрации эвакуации на воду были проведены изготовителем во время процесса сертификации типов для большинства типов самолетов, вполне вероятно, что Орган ГА потребует проведение частичной демонстрации эвакуации на воду

At the stage of operational verification of the certification process, a demonstration should be carried out for each type, modification and configuration of the aircraft that will be used for extended flights on waterways (any route that travels more than 50 nautical miles from land areas). The purpose of the demonstration is to assess the operator's ability to safely prepare passengers, aircraft and equipment for a planned water landing. Prior to this demonstration, the Civil Aviation Authority shall determine whether the airplane is airworthiness certified for splashdown. If the aircraft is not certified for splashdown, extended flights over water should not be allowed. During the demonstration, the following four areas are evaluated:

- Emergency training program
  - Emergency water landing procedures
  - Crew competence
  - adequacy and reliability of equipment
- Similar to emergency evacuation to land, there are two types of water evacuation demonstrations that may be required: full-scale and partial. As full-scale water evacuation demonstration demonstrations were carried out by the manufacturer during the type certification process for most types of aircraft, it is likely that the Civil Aviation Authority will require a partial water evacuation demonstration



## **6. Частичная демонстрация эвакуации на воду** **6. Partial Demonstration of Water Evacuation**

Следующие процедуры соблюдаются при проведении частичной демонстрации эвакуации на воду:

- Демонстрация проводится в дневное время или, если проводится ночью, в освещенном ангаре или перроне.

- Все необходимые члены экипажа задействованы.

- Участники - пассажиры (персонал компании, кроме членов экипажа, которые действуют как «пассажиры») задействованы только тогда, когда процедуры заявителя требуют от пассажиров помощи в перемещении и креплении спасательных плотов. Если же нет, пассажиры не получают никаких инструкций перед демонстрацией, кроме тех, которые содержатся в руководстве заявителя.

- Чтобы начать демонстрацию, члены экипажа имитируют в припаркованном самолете нормальный взлет и поднятие на круизную высоту. Производится запуск двигателя, выполняются все процедуры по чек-листам. По сигналу лидера команды Органа ГА командир ВС дает команду подготовиться к аварийной посадке на воду. В это время лидер команды начинает синхронизацию в течение 6 минут, чтобы дать команде время для подготовки к симуляции приводнения. После симулированной посадки на воду все спасательные плоты должны быть извлечены из мест хранения в самолете. Для этих действий не определено конкретное время, однако члены экипажа должны продемонстрировать компетентность в извлечении плотов из мест их хранения, а плот должен быть перенесен из самолета для развертывания в течение разумного периода времени

- Когда передается сигнал аварийной посадки на воду, каждый эвакуированный из самолета должен надеть спасательный жилет в соответствии с инструкцией оператора и демонстрацией спасательного жилета членами кабинного экипажа.

- Каждый спасательный плот должен

The following procedures are followed when conducting a partial demonstration of water evacuation:

- The demonstration takes place during the day or, if held at night, in a lighted hangar or platform.

- All necessary crew members are involved.

- Passenger participants (company personnel other than crew members who act as "passengers") are only involved when the applicant's procedures require passengers to assist in moving and securing life rafts. If not, passengers do not receive any instructions before the demonstration other than those contained in the applicant's manual.

- To begin the demonstration, crew members simulate a normal takeoff and ascent to a cruise altitude in a parked aircraft. The engine is started, all procedures are carried out according to the checklists. At the signal of the team leader of the Civil Aviation Body, the aircraft commander gives the command to prepare for an emergency landing on water. At this time, the team leader starts synchronizing for 6 minutes to give the team time to prepare for the splashdown simulation. After a simulated landing on the water, all life rafts must be removed from the storage areas in the aircraft. There is no specific time specified for these activities, however, crew members must demonstrate competence in removing rafts from their storage areas, and the raft must be removed from the aircraft for deployment within a reasonable period of time.

- When the emergency water landing signal is transmitted, each evacuee from the aircraft must wear a life jacket in accordance with the operator's instructions and the demonstration of the life jacket by the cabin crew members.

- Each life raft must be unpacked for



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	6
Редакция Edition	02

быть распакован для осмотра.

- Один спасательный плот, выбранный Органом ГА, надувается и запускается, в него попадают эвакуированные. Члены экипажа, назначенные на плот, располагают и описывают использование каждого предмета аварийного снаряжения, содержащегося в плоту.

Примечание. В целях демонстрации «запуск» спасательного плота означает его удаление из чехла, манипулирование им из самолета размещение его на земле до надутия. «Запуск скользящего плота» означает надуть его обычным способом, а затем опустить его на землю.

inspection.

- One life raft selected by the Civil Aviation Authority is inflated and launched, evacuees get into it. Crew members assigned to the raft shall arrange and describe the use of each item of emergency equipment contained in the raft.

Note. For demonstration purposes, "launching" a life raft means removing it from its case, manipulating it from the aircraft, placing it on the ground until it inflates. "Launching a sliding raft" means inflating it in the usual way and then lowering it to the ground.



## 7. Оценка демонстрации аварийной эвакуации на воду

### 7. Evaluation of the demonstration of emergency evacuation to water

Моменты, которые необходимо отметить и оценить во время демонстрации:

- На борту находится достаточное количество предметов аварийного оборудования, то есть спасательных плотов, надувных трапов, спасательных жилетов, медицинских комплектов, аптечек первой помощи, аварийная радиостанция и т. д.

- Аварийное оборудование правильно убирается и может быть легко перемещено или выброшено с самолета в указанное время.

- Спасательные трапы, спасательные жилеты и спасательные плоты заправляются полностью в допустимые сроки, а другое аварийное оборудование функционирует должным образом, включая надлежащее размещение надувных трапов;

- Выбор аварийных выходов, которые будут использоваться, и что такие выходы могут быть легко открыты;

- Аварийные процедуры и соответствующие контрольные списки являются адекватными и надлежащим образом используются членами экипажа.

- Экипаж обучен надлежащим образом.

- Члены экипажа своевременно выполняют свои должностные обязанности.

- Члены экипажа, используя имеющееся аварийное оборудование и следуя процедурам, изложенным в руководстве по эксплуатации, могут облегчить эвакуацию из воздушного судна в тех критических условиях, которые ожидаются в течение короткого периода времени, когда воздушное судно останется на плаву; а также

- Надлежащие меры предосторожности соблюдаются членами экипажа, чтобы предотвратить возможную травму эвакуированных или самих себя.

Оценивая эффективность демонстрации аварийной эвакуации на воду, инспектор Органа ГА должен записать следующее:

- время от начала эвакуации до тех пор, пока не будет открыта каждая аварийная дверь или аварийный выход;

Points to note and evaluate during the demonstration:

- There are sufficient items of emergency equipment on board, i.e. life rafts, inflatable ladders, life jackets, medical kits, first aid kits, emergency radio, etc.

- Emergency equipment is properly stowed away and can be easily moved or discarded from the aircraft at the specified time.

- Life ladders, life jackets and life rafts are fully refilled within the acceptable time frame and other emergency equipment functions properly, including the proper placement of inflatable ladders;

- Selection of emergency exits to be used and that such exits can be easily opened;

- Emergency procedures and related checklists are adequate and appropriately used by crew members.

- The crew is properly trained.

- Crew members perform their duties in a timely manner.

- Crew members, using available emergency equipment and following the procedures outlined in the Operations Manual, can facilitate evacuation from the aircraft in those critical conditions that are expected within a short period of time when the aircraft remains afloat; as well as

- Proper precautions are taken by crew members to prevent possible injury to evacuees or themselves.

Assessing the effectiveness of the demonstration of emergency evacuation to water, the inspector of the CAA shall record the following:

- the time from the beginning of the evacuation until each emergency door or emergency exit is opened;



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	7
Редакция Edition	02

- Время, когда запускается каждый спасательный плот;
- Время, необходимое для раздувания каждого спасательного плота; а также
- Время, когда все спасательные плоты на борту.

Любые недостатки, отмеченные в ходе демонстрации эвакуации на воду относительно процедур эвакуации или соответствующего аварийного оборудования, такого как надувные плоты, аварийные выходы, спасательные плоты и т. д., должны быть исправлены заявителем.

Это может потребовать дополнительных демонстраций, прежде чем эти чрезвычайные процедуры могут считаться приемлемыми для Органа ГА

- The time when each life raft is launched;
- Time required to inflate each life raft; as well as
- Time when all life rafts are on board.

Any deficiencies noted during the water evacuation demonstration regarding evacuation procedures or related emergency equipment such as inflatable rafts, emergency exits, life rafts, etc., must be corrected by the applicant.

This may require further demonstrations before these emergency procedures can be considered acceptable to the SCAA

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Глава Chapter	9
		Редакция Edition	02

## **8. Отчет о демонстрации аварийной эвакуации на воду**

### **8. Report on the demonstration of emergency evacuation to the water**

Далее следует образец формы отчета, который может быть использован для документирования демонстрации эвакуации на воду

What follows is a sample report form that can be used to document a demonstration of water evacuation



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Глава Chapter	9
Редакция Edition	02

## **9. Отчет о частичной демонстрации эвакуации на воду воздушного оператора** **9. Air Operator's Partial Water Evacuation Demonstration Report**

1. Название оператора:
  2. Дата / время демонстрации:
  3. Тип / модификация самолета:
  4. ФИО членов экипажа, список должностей членов экипажа.
  5. Время:
    - a. С начала демонстрации до открытия каждой выходной двери или аварийного выхода, который будет использоваться:
    - б. Время, когда «запускается» плот:
    - с. Время, необходимое для наддува плота:
  6. Результаты: Удовлетворительно  
Неудовлетворительно
- Замечания:  
Подпись инспектора:  
ФИО инспектора:  
Дата

1. Operator Name:
  2. Demo Date/Time:
  3. Aircraft Type/Modification:
  4. Names of crew members, list of positions of crew members.
  5. Time:
    - a. From the beginning of the demonstration until the opening of each exit door or emergency exit to be used:
    - b. Time when the raft is "launched":
    - c. Time required for pressurization of the raft:
  6. Results: Satisfactory Unsatisfactory
- Finding:  
Inspector's signature:  
Inspector's name:  
Date

:



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Приложение Appendix	1
Редакция Edition	02

Приложение 1  
Appendix 1

**Контрольная карта комплексной проверки эксплуатанта воздушного транспорта. Демонстрация эвакуации из воздушного судна**  
**Checklist of a complex inspection of the air transport operator. Aircraft evacuation demonstration**

<b>Наименование эксплуатанта:</b> Name of the operator:		<b>ФИО инспектора:</b> Inspector's name:	<b>Область проверки</b> Scope of inspection
<b>Месторасположение:</b> Location	<b>Дата (год/месяц/день):</b> Date (year/month/day):		
<b>Цель проверки</b> Purpose of the audit			

№	Аспекты, подлежащие проверке Aspects to be verified	Требования Requirements	Соответствует Compliance	Не соответствует Not compliant	Не применимо Not applicable	Примечание Note
1.	Письмо-запрос в Орган гражданской авиации для демонстрации эвакуации на сушу и воду; Letter of request to the Civil Aviation Authority to demonstrate evacuation to land and water;		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.	Тип и модификация воздушного судна Aircraft type and modification		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.	Количество членов кабинного экипажа и их назначенные должности Number of cabin crew members and their assigned positions		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.	Имя и номер телефона заявителя, ответственного за демонстрацию эвакуации Name and phone number of the applicant responsible for the evacuation demonstration		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5.	Описание проведения демонстрации эвакуации на сушу, сигналов, которые будут использоваться для демонстрации эвакуации, блокировка выходов, которые не будут использоваться для демонстрации Description of the conduct of the demonstration of evacuation to land, the signals that will be used to demonstrate the evacuation, the blocking of exits that will not be used for the demonstration		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<p><b>ГАГА</b> Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</p>	<p><b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b></p>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Приложение Appendix	1
		Редакция Edition	02

6.	<p>Схема с расположением выходов, которые будут использованы во время демонстрации эвакуации на сушу Layout of the exits to be used during the land evacuation demonstration</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7.	<p>Назначенные места для каждого члена экипажа во время взлета Assigned seats for each crew member during take-off</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8.	<p>Схема салона с расположением пассажирских сидений, кухонь, проходов, туалетов, перегородок в пассажирском салоне, отсеков, если применимо. Cabin layout with passenger seats, kitchens, aisles, toilets, passenger compartments, compartments, if applicable</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9.	<p>Схема расположения и описание аварийного оборудования, (огнетушители, переносные кислородные баллоны и маски, мегафоны, топоры, аварийные канаты, спасательные плоты / желоба, индивидуальные плавательные средства, аварийная и медицинская аптечки для оказания первой помощи, пиротехнические средства и др.) Layout and description of emergency equipment (fire extinguishers, portable oxygen cylinders and masks, megaphones, hatchets, emergency ropes, life rafts/chutes, individual floating equipment, emergency and medical kits for first aid, pyrotechnics, etc.)</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10.	<p>Описание установленного аварийного оборудования, включая тип и модель Description of the emergency equipment installed, including type and model</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11.	<p>Описание аварийного оборудования, используемого для приводнения (спасательный плот и средства для выживания) Description of emergency equipment used for splashdown (life raft and survival equipment)</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
12.	<p>Копии страниц Руководства для членов кабинного экипажа, описывающие их обязанности и ответственность за аварийную эвакуацию на сушу и воду Copies of pages of the Cabin Crew Manual describing their duties and responsibilities for emergency evacuation to land and water</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
13.	<p>Копия инструкции по безопасности для пассажиров. A copy of the passenger safety instructions</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14.	<p>Список летных экипажей и членов кабинного экипажей, допущенных к участию в демонстрации эвакуации List of flight crews and cabin crew members allowed to participate in the evacuation demonstration</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров**  
**Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration**

Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
Приложение Appendix	1
Редакция Edition	02

	<i>Частичная демонстрация аварийной эвакуации: Partial Emergency Evacuation Demonstration</i>					
15.	Предварительное проведение совещания по планированию демонстрации эвакуации с заявителем для обсуждения соблюдения точных процедур и критериев, необходимых для успешной демонстрации. Pre-holding an evacuation demonstration planning meeting with the applicant to discuss compliance with the exact procedures and criteria required for a successful demonstration.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
16.	Обеспечение эксплуатантом типа и модификации самолета, конфигурации салона, с учетом полного состава экипажа, включая дополнительных членов экипажа для утверждения. Providing the operator with the type and modification of the aircraft, cabin configuration, taking into account the full crew, including additional crew members for approval		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
17.	Демонстрация проводится в темноте (на перроне ночью или в ангаре с погасшими огнями) The demonstration is held in the dark (on the platform at night or in a hangar with the lights out)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
18.	Во время начала отсчета времени демонстрации, электрическая система самолета полностью питается либо источником наземного питания, либо APU At the time of the demonstration countdown, the aircraft's electrical system is fully powered by either the ground power supply or the APU		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
19.	Члены экипажа симулируют полную подготовку к взлету, включая выполнение всех контрольных перечней вплоть до контрольного списка взлета. Работа двигателя симулируется. Члены экипажа сидят на своих обычных местах для взлета Crew members simulate full take-off preparations, including completing all checklists up to the take-off checklist. The operation of the engine is simulated. Crew members sit in their usual take-off seats		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
20.	Летный экипаж имитирует начало взлета, за которым следует высокоскоростной, а затем прерванный взлет из-за пожара двигателя или другого соответствующего имитируемого сбоя. The flight crew simulates the start of takeoff, followed by a high-speed takeoff and then an aborted takeoff due to an engine fire or other relevant simulated failure		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Приложение Appendix	1
		Редакция Edition	02

21.	<p>Поступление сигнала об отказе нормальной электрической мощности (путем отключения внешнего блока питания или APU). Наружные огни воздушного судна и освещение в салоне гаснут, и при нормальной работе все лампы аварийного освещения (дверей и освещение на уровне пола) светятся.</p> <p>A normal electrical power failure signal (by disconnecting an external power supply unit or APU). The aircraft's exterior lights and cabin lights will go out and all emergency lights (doors and floor-level lighting) will glow during normal operation.</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
22.	<p>Члены кабинного экипажа расстегивают свои ремни безопасности, определяют, какие выходы можно использовать для эвакуации, открывают выходы и выпускают надувные спасательные трапы. Для успешной демонстрации общее время, которое истекает от прерывания электропитания до полного развертывания всех активированных трапов, не должно превышать 15 секунд</p> <p>Cabin crew members unfasten their seat belts, determine which exits can be used for evacuation, open exits and release inflatable escape ladders. For a successful demonstration, the total time that elapses from the power interruption to the full deployment of all activated ladders should not exceed 15 seconds</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<i>Демонстрация эвакуации на воду</i> <i>Water evacuation demonstration</i>					
23.	<p>На борту находится достаточное количество предметов аварийного оборудования, то есть спасательных плотов, надувных трапов, спасательных жилетов, медицинских комплектов, аптечек первой помощи, аварийная радиостанция и т. д.</p> <p>There is a sufficient number of items of emergency equipment on board, i.e. life rafts, inflatable ladders, life jackets, medical kits, first aid kits, emergency radio, etc.</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
24.	<p>Аварийное оборудование правильно убирается и может быть легко перемещено или выброшено с самолета в указанное время.</p> <p>Emergency equipment is properly removed and can be easily moved or discarded from the aircraft at the specified time.</p>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<p><b>ГАГА</b> Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</p>	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Приложение Appendix	1
		Редакция Edition	02

25.	Спасательные трапы, спасательные жилеты и спасательные плоты заправляются полностью в допустимые сроки, а другое аварийное оборудование функционирует должным образом, включая надлежащее размещение надувных трапов Life ladders, life jackets and life rafts are fully refilled within the acceptable time frame and other emergency equipment functions properly, including the proper placement of inflatable ladders	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
26.	Выбор аварийных выходов, которые будут использоваться, и что такие выходы могут быть легко открыты Selection of emergency exits to be used and that such exits can be easily opened	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
27.	Аварийные процедуры и соответствующие контрольные списки являются адекватными и надлежащим образом используются членами экипажа Emergency procedures and related checklists are adequate and appropriately used by crew members	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
28.	Экипаж обучен надлежащим образом The crew is properly trained	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
29.	Члены экипажа знакомы и своевременно выполняют свои должностные обязанности Crew members are familiar with and perform their duties in a timely manner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
30.	Соблюдение членами экипажа мер предосторожности, чтобы предотвратить возможную травму эвакуированных или самих себя Crew members taking precautions to prevent possible injury to evacuees or themselves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
31.	Время от начала эвакуации до открытия каждой аварийной двери или аварийный выход Time from the start of the evacuation to the opening of each emergency door or emergency exit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
32.	Время, когда «запускается» каждый спасательный плот The time when each life raft is "launched"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
33.	Время, необходимое для раздувания каждого спасательного плота Time required to inflate each life raft	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
34.	Время, когда все спасательные плоты на борту Time when all life rafts are on board	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

<p><b>Примечания</b></p> <p>Notes</p>
---------------------------------------

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части демонстрации эвакуации пассажиров</b> <b>Instructions on Procedures for Certification and Oversight of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic with Respect to Passenger Evacuation Demonstration</b>	Документ № Document No	SCAA-OPS-GM-27
		Приложение Appendix	1
		Редакция Edition	02

Соответствует Compliant	Не соответствует Not compliant	ФИО и подписи инспекторов Names and signatures of inspectors	Ознакомлен: Подпись и ФИО руководителя отдела Органа ГА Familiarized: Signature and full name of the head of the department of the CAA
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		